Dem Magdeburger Synagogen-Gesang-Verein
in dankbarer Erinnerung
gewidmet.

הנה מה־טוב ומה־נעים
Sieh', wie schön und lieblich ist's

PSALM 133

für Männerchor, Harmonium- und Pianoforte-Begleitung

componirt
von

ED. BIRNBAUM.

Preis 2 Mark n.

KÖNIGSBERG in PR.
Ferd. Beyer's Buchhandlung.

Psalm 133.

(Stufenlied von David.)

---

1. Sieh', wie lieblich und wie schön ist's,
Wenn Brüder in Eintracht beisammen wohnen;

2. Wie köstlich Oel auf dem Haupt, welches träuft
Bis in den Bart, in des Priesters Bart,
Der da wallt hernieder zum Saum der Gewänder.

3. Wie Thau, der vom Hermon träuft auf die Berge,
Die Berge von Zion —
Denn dorthin befahl seinen Segen der Herr,
Segen und Frieden und Leben auf ewig.

(Aus dem Hebräischen frei übertragen
von Prof. **Louis Saalschütz.**)

תהלים קלג.

(שיר המעלות לדוד.)

---

1. הִנֵּה מַה־טּוֹב וּמַה־נָּעִים
שֶׁבֶת אַחִים גַּם־יָחַד׃

2. כַּשֶּׁמֶן הַטּוֹב ׀ עַל־הָרֹאשׁ
יֹרֵד עַל־הַזָּקָן. זְקַן־אַהֲרֹן
שֶׁיֹּרֵד עַל־פִּי מִדּוֹתָיו׃

3. כְּטַל חֶרְמוֹן
שֶׁיֹּרֵד עַל־הַרְרֵי צִיּוֹן.
כִּי שָׁם ׀ צִוָּה יְהוָֹה אֶת־הַבְּרָכָה
חַיִּים עַד־הָעוֹלָם׃

Psalm 133.

Ed. Birnbaum.

Andante sostenuto.

Tenori.

Bassi.

p

Hin_ne mah tôw__ u_

p

Tenori.

Bassi.

p

Sieh, wie lieb_lich

p

Andante sostenuto.

Harmonium.

p

Andante sostenuto.

Pianoforte.

Stich und Druck von Breitkopf & Härtel in Leipzig.

etwas bewegter

cresc. *f* *dim.* *p*

mah no - im — sche - wes a - chim gam jo chad — ka-schemen hat-tôw

cresc. *f* *dim.* *p*

etwas bewegter

p *f* *dim.* *p*

und wie schön ist's, wenn Brü - der in Eintracht bei - sammen woh - nen. — Wie köst - lich Oel

p *f* *dim.* *p*

etwas bewegter

p *p*

etwas bewegter

al _ ho - rôsch jô - red al has - so - kon _ s' - kan A - ha - rôn _ s' - kan A - ha - rôn

auf dem Haupt, _ welches träuft bis in den Bart, _ in des Prie - sters Bart, _ in den Bart A - ha - ron's, _

ruhig *decresc.* *decresc.* Tempo I. *p* *p*

— sche-jô-red al pi mid-dô-sow, mid-dô sow———— hin-ne mah tôw—— u-

ruhig *decresc.* *decresc.* Tempo I. *p* *p*

— der da wallt her-nie-der zum Saum der Ge-wän - der.—— Sieh', wie lieb-lich

Tempo I. *p* *f*

ruhig *decresc.* Tempo I. *f*

cresc. *f* *mf*

mah no - im sche - wes a - chim gam jo - chad k'-

cresc. *f*

cresc. *f* *mf*

und wie schön ist's, wenn Brü - der in Ein - tracht bei - sam - men woh - nen. Wie

cresc. *f*

tal cher - mon — sche - jo - red — al ha - re - re Zi - jôn,

Thau, der vom Her - mon träuft auf die Ber - ge. auf die Ber - ge von Zi - on,

p

ki schom ziw - wo, ziw wo a dô - noj es hab - ro - cho,

ki schom ziw - wo, ziwwo a - dô - noj es hab - ro -

denn dort - hin be - fahl sei - nen Se - gen der Herr, Se - gen und Frie - den,

denn dort - hin be - fahl seinen Se - gen der Herr, Se - gen und -

es hab_ro_cho, es hab_ro_cho, es hab_ro_cho, cha_ _jim ad ho_

cho, es hab_ro_ cho, es hab_ro_cho, es hab_ro_cho, chajim ad ho_

Se_gen und Frie_den, Se_gen und Frie_den, Se_gen und Frie_den, Frieden und Le_ben auf

Frie_den, Se_gen und Frie_den, Se_gen und Frie_den, und Frie_den, Le_ben auf

cresc.

rall. Tempo I.

ô - lom, hin - ne mah tôw - u - mah no - im - sche - wes a - chim

rall. Tempo I.

e - wig. Sieh', wie lieb - lich und wie schön ist's, wenn Brü - der in Ein - tracht bei -

Tempo I.

rall.

Tempo I.

rall.

gam jo - chad - sche wes a-chim - sche wes a-chim - sche - wes a-chim - gam

sche - wes a-chim sche - wes a-chim - gam -

sam-men woh - nen, - sieh', wie so schön, - sieh', wie so schön. - sieh', wie so schön - und

sieh', wie so schön. sieh', wie so schön - und -

jo - chad.

jo - chad.

lieb - lich ist's!

lieb - lich ist's!

p

dim.

p

f